



---

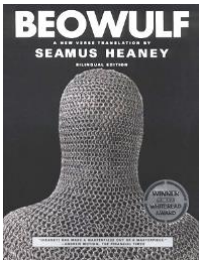
**Weslaco East High School**  
810 S. Pleasantview Dr. • Weslaco, TX 78596  
(956) 969 – 6950

---

**TO: 2019 – 2020 English IV Advanced Placement Students**  
**FROM: WEHS English Department**  
**RE: Summer Assignment**

Welcome to Advanced Placement Literature and Composition! The focus for this course is British literature. This demanding course expects careful reading, deep thinking, participation in class discussion, and expressions of original thought. You must be willing to in discussions, keep up with reading assignments, and meet deadlines. At the end of the year, you will have the opportunity to take the AP Examination, a three-hour test that can earn college credit hours. This summer, you will read an epic poem.

\*First, please join the AP summer reading class on Google Classroom. The code is **xfy5bf**.



- READING -

**Beowulf translation by Seamus Heaney- No other translation is acceptable.** You will need to purchase your own book. This is the ancient story of Beowulf, a Scandinavian hero who faces the monster Grendel. Originally written by an anonymous poet, Beowulf is the first known work written in English. The characters' names are a bit odd because they are Anglo-Saxon. A pronunciation guide included in this packet will help you to practice saying the names properly so you don't need to re-learn the proper pronunciation once school begins and we work with the text. You do not need to read the introduction at this time.

-READING ASSIGNMENT-

**Annotate thoroughly.** You will be graded on your ability to demonstrate your interaction with all assigned works. This can only be observed by your teacher through notes you place in the margins of the texts. Consider it similar to showing your work with a math problem. You will find a sample annotated page attached to this letter. Do not merely underline or highlight without writing a note in the margin about the significance of your marks.

Make notes in your text on the following:

- A. **VOCABULARY-** In this class, you are always expected to look up any words you do not know and apply them to the text. You will often be quizzed on them. Note the definitions of ALL words you do not know. Make notes about definitions right on your text so it is easy for you to define words as you read (and re-read). I have attached a list of words that you will need to know.
- B. **REACTIONS-** Interacting with your texts means being aware of your impressions of events and characters. You need to mark these as evidence of your close reading. For example, if something shocks you, make a note about why. If a character's actions seem confusing, jot something about what doesn't seem to add up.
- C. **CONNECTIONS / IDEAS / QUESTIONS-** Allow yourself to connect ideas in and among the assigned works. Make notes on these connections. Ask yourself and the texts questions about motivations, behaviors, descriptions, dialogue, events, etc. Make notes on these as well.
- D. **LITERARY DEVICES-** Comment on figurative and poetic devices that are especially well done. Make a note about the effect of the device. You do not need to identify all literary devices, but you should be able to discuss or write about the ways each author uses literary elements in their writing.

Your text of Beowulf will be collected and graded on the first day of class. You can find a scoring guide for the annotations attached. I will be looking for thoroughness and originality in annotations. We will begin working with the epic poem immediately, so be prepared to contribute to discussion and solidify your ideas in writing.

- Mrs. Ramos

P.S. If you would like to receive occasional summer reading tips, you can follow @MrsRamosAP on Twitter. If you have questions about the assignments, you can email me at [wramos@wisd.us](mailto:wramos@wisd.us). I'm glad to help you ☺

## ***Beowulf* Pronunciation Guide:**

Accent always falls on first syllable; make the h before r and n a strongly-breathed sound; ch in the pronunciation equivalent indicates the sound of ch in *Bach* or Scottish *loch*. The sounds indicated by -aya- and -ayo- are single syllables, somewhat like the vowel-sounds in "yeah" and "hail."

<b>Ælfhere</b>	alf hair uh	<b>Hronesnes</b>	hron us ness
<b>Æschere</b>	ash hair uh	<b>Hrothgar</b>	hroth gar
<b>Beanstan</b>	bayan stahn	<b>Hygelac</b>	hee yuh lahk
<b>Dæghrefn</b>	day hreven	<b>Nægling</b>	nail ing
<b>Eadgils</b>	ayad gils (hard g)	<b>Ohthere</b>	ocht hair uh
<b>Eanmund</b>	ayan mund	<b>Ongentheow</b>	on gen thayo (hard g)
<b>Earnaness</b>	er nuh ness	<b>Scefing</b>	shay ving
<b>Ecgtheow</b>	edge thayo	<b>scop</b>	shope
<b>Eofor</b>	ayo ver	<b>Scyld</b>	shild
<b>Freawaru</b>	fraya wah roo	<b>Wealhtheow</b>	walch thayo
<b>Geat</b>	yai-ott	<b>Weohstan</b>	wech stahn
<b>Hæthcyn</b>	hath kin	<b>Wiglaf</b>	wee lahf
<b>Healfdene</b>	half day nuh (pronounce the l)		
<b>Heardred</b>	har dred		
<b>Heorogar</b>	hair uh gar		
<b>Heorot</b>	hair ut		
<b>Herebeald</b>	hair uh bald		
<b>Heremod</b>	hair uh mode		
<b>Hildeburh</b>	hil duh burch		
<b>Hnæf</b>	hnaff		
<b>Hoc</b>	hoke		

# Beowulf Annotation Scoring Guide

(Summer Reading Notes)

W. Ramos

Eng 4 AP

	<b>Poor</b> 0-55 points	<b>Unacceptable</b> 56- 69 points	<b>Acceptable</b> 70-79 points	<b>Good</b> 80 -89 points	<b>Excellent</b> 90-100 points
<b>Completion</b>	The majority of the text is not marked, minimally annotated or simply highlighted / underlined.	At least half of the text contains notes.	At least 80% of the text is annotated. Highlighted / underlined sections have an accompanying note.	The majority of the text is annotated. Highlighted / underlined sections have an accompanying note.	The entire text is thoroughly annotated.
<b>Annotation Level</b>	None or only a few of the required topics are noted: - vocabulary - reactions - connections / ideas / questions - literary devices	Only a few of the required topics are noted: - vocabulary - reactions - connections / ideas / questions - literary devices	Several of the required topics are noted: - vocabulary - reactions - connections / ideas / questions - literary devices	All of the required topics are noted: - vocabulary - reactions - connections / ideas / questions - literary devices	All of the required topics are thoroughly noted: - vocabulary - reactions - connections / ideas / questions - literary devices
<b>Depth &amp; Connection</b>	Any notations that are present are extremely superficial.	Notations identify but do not explain.	Notations identify and some explain the required elements.	Annotations demonstrate that the student has thoroughly digested the text.	Insightful, original annotations demonstrate that the student has thoroughly digested the text.
<b>Evidence</b>	Extremely limited evidence of engagement in reading.	Little evidence of engagement in reading.	Fair evidence of engagement in reading.	Solid evidence of engagement in reading.	Superior evidence of engagement in reading.

# Sample Annotation

You are free now to move forward to meet Hrothgar, in helmets and armour, but shields must stay here and spears be stacked until the outcome of the audience is clear."

The hero arose, surrounded closely by his powerful thanes. A party remained under orders to keep watch on the arms; the rest proceeded, led by their prince under Heorot's roof. And standing on the hearth in webbed links that the smith had woven, the fine-forged mesh of his gleaming mail-shirt, he resolute in his helmet, Beowulf spoke:

"Greetings to Hrothgar. I am Hygelac's kinsman, one of his hall-troop. When I was younger, I had great triumphs. Then news of Grendel, hard to ignore, reached me at home: sailors brought stories of the plight you suffer in this legendary hall, how it lies deserted, hides itself under heaven's dome. So every elder and experienced councilman among my people supported my resolve to come here to you, King Hrothgar,

because all knew of my awesome strength. They had seen me bolstered in the blood of enemies when I battled and bound five beasts, raided a troll-nest and in the night-sea slaughtered sea-brutes. I have suffered extremes and avenged the Geats (their enemies brought it upon themselves, I devastated them). Now I mean to be a match for Grendel, settle the outcome in single combat.

his going to fight Grendel  
BEOWULF  
one-on-one

Reowulf enters  
Heorot. He gives an account of his heroic exploits.

he's his? > gives?

problem  
Beowulf is dedicated to helping them

"beastful?"  
"locked down"  
his "resumé"?

He declares he will fight Grendel

And so, my request, O king of Bright-Danes, dear prince of the Shieldings, friend of the people and their ring of defence, my one request is that you won't refuse me, who have come this far, the privilege of purifying Heorot,

with my own men to help me, and nobody else. I have heard moreover that the monster scorns in his reckless way to use weapons; therefore, to heighten Hygelac's fame and gladden his heart, I hereby renounce sword and the shelter of the broad shield, the heavy war-board: hand-to-hand is how it will be, a life-and-death fight with the fiend. Whichever one death falls must deem it a just judgement by God.

If Grendel wins, it will be a gruesome day; he will glut himself on the Geats in the war-hall, swoop without fear on that flower of manhood as on others before. Then my face won't be there to be covered in death: he will carry me away as he goes to ground, gorged and bloodied; he will run gloating with my raw corpse and feed on it alone, in a cruel frenzy, fouling his moor-nest. No need then to lament for long or lay out my body: if the battle takes me, send back this breast-webbing that Weland fashioned and Hrethel gave me, to Lord Hygelac. Fate goes ever as fate must."

metonymy - Hrothgar is king and war leader

Hrothgar, the helmet of Shieldings, spoke: "Beowulf, my friend, you have travelled here to favour us with help and to fight for us.

Beowulf does his homework

his not getting to me weapons against Grendel

metaphor - youth willing to sacrifice himself

metonymy - Hrothgar is king and war leader

## **Beowulf Vocabulary (S. Heaney, tr.)**

English 4 AP / Mrs. Ramos

*As we read, we always need to look up words we do not know. This is the best way to improve your vocabulary. Below is a list of words you might already know or you might need to define for yourself in order to read and understand Beowulf. Be sure you have applied the definitions of the words **as they are used in context** (many have meanings that differ from common meanings today).*

**\*\*Note:** *This is not an assignment to be turned in. It is a list of words to learn and know to help you understand the text of the epic poem. Any word from the text can (and will) show up on a quiz or test.*

p. 3	heath	19
scourge	dwelt	sentry
mead	anathema	clan
foundling	exile	hoard
waxed	lofty	21
thole	11	monger
prudent	havoc	respite
5	lair	undaunted
steadfast	blunder	astride
whorl	wassail	venturesome
prow	aghast	hawser
mail	malignant	23
standard	remorse	gallant
bewailing	bothies	exploit
salvage	13	graith
7	lay	25
heir	beset	stout
sway	rabid	accordance
balm	reaver	valiant
adorn	errand	retainer
wallstead	atrocious	27
utterance	pagan	formidable
torque	15	recompense
gable	heathen	duly
barbarous	affliction	29
abide	ordeal	thane
rampant	thane	smith
9	omen	plight
grievance	17	resolve
harrowed	gangplank	31
din	churn	scorn
girdled	crag	renounce
fiend	thresh	fells
marches	flourishing	glut
marauding	hull	gloat

gorged  
moor  
lament  
33  
looming  
wreak  
wane  
whet  
dwindle  
35  
stalwart  
37  
bawn  
worsted  
perishing  
wallowing  
forged  
39  
filigree  
pinion  
gloating  
undaunted  
41  
kith  
kin  
mizzle  
reprisal  
courtesies  
adorned  
43  
daunting  
arrayed  
45  
murk  
mettle  
47  
bolster  
reared  
prevailed  
stealthy  
49  
loping  
bane  
loathsome  
51  
mauled  
talon

forestalled  
quailed  
recoiled  
retainer  
fen  
harrowed  
onslaught  
53  
lament  
manacled  
stalwart  
55  
conjured  
fiend  
purged  
unremitting  
affliction  
57  
ignominious  
mere  
slurry  
59  
lore  
entwining  
hoard  
61  
spoils  
valiant  
venturesome  
redress  
stronghold  
gabled  
63  
eaves  
solace  
reeked  
lavished  
requite  
65  
grapple  
thrall  
hasped  
hooped  
hirpling  
blather  
welt  
barbed

honed  
67  
refurbish  
thronging  
unscathed  
relish  
69  
standard  
embossed  
lapped  
sumptuous  
carnage  
fore  
coffer  
strongroom  
71  
prudent  
saga  
waylaid  
73  
lament  
rump  
truce  
dole-out  
bestow  
75  
morale  
infringement  
insinuation  
pyre  
effulgent  
hoard  
77  
carcass  
79  
glutton  
whorled  
shackled  
hankered  
81  
balk  
gallant  
83  
forthright  
discourse  
recollect  
wrought

torque  
punier  
plundered  
87  
armoury  
looming  
89  
shunned  
misbegotten  
ravenous  
91  
dam  
93  
thane  
95  
moor  
marauder  
heather  
  
97  
lavish  
plaited  
99  
scree  
writhing  
flank  
101  
menace  
brehon  
103  
repute  
bequeath  
honed  
sheen  
ado  
105  
unscathed  
onslaught  
gallant  
tarn  
heirloom  
107  
inlaid  
daunted  
whetted  
redress  
armoury

109  
hilt  
toppling  
elated  
plunder  
111  
gory  
slather  
113  
hoist  
fettle  
115  
booty  
wielding  
damascened  
yore  
venerable  
117  
lavish  
deluge  
rune  
prudent  
resolute  
119  
eminent  
sway  
felicity  
overweening  
malice  
honed  
sentry  
drowse  
121  
devious  
covet  
ancestral  
123  
bliss  
depredations  
elated  
throng  
raucous  
glee  
125  
beckoning  
stalwart  
undaunted

alacrity  
hedge  
127  
pact  
gannet  
whorled  
129  
foreboding  
regalia  
sapped  
prow  
131  
keel  
mast  
moored  
retainers  
ensconced  
133  
bounty  
shackles  
qualms  
ferried  
135  
mainstay  
bawn  
hale  
hankered  
137  
torque  
139  
betrothal  
retaliate  
regalia  
burnished  
141  
rankles  
alliance  
143  
roused  
accoutrement  
murk  
mere  
lavish  
reciter  
martial  
145  
vehement

dam  
defiance  
sage  
torrent  
tarn  
147  
recompensed  
hoar  
bequeathed  
scion  
bestowed  
gorget  
149  
esteemed  
bulwark  
151  
reverted  
heathen  
wrath  
153  
cache  
barrow  
hoard  
mustered  
155  
pillage  
lamenting  
scourge  
proowler  
woe  
157  
gloaming  
vile  
virulent  
swathed  
159  
cinder  
turmoil  
smithy  
linden  
scant  
161  
slaked  
desolate  
163  
contrived  
excelling

reconnoitre  
warden  
165  
coffered  
skirmish  
fostered  
wean  
gallows  
167  
dominion  
hearthstone  
ambushes  
169  
stave  
mercenary  
looted  
assay  
171  
resolute  
fray  
borne  
fabled  
173  
fume  
writhed  
convulsed  
roused  
175  
enamelled  
spasm  
billowed  
sheath  
177  
scalding  
brandished  
relic  
bequeathed  
179  
lavish  
waded  
reek  
resolute  
181  
reap  
bane  
183  
quelled

suppurating  
185  
allotted  
fomented  
garnered  
languishing  
exulting  
187  
tarnished  
filigree  
immemorial  
howe  
189  
profusely  
utterance  
endowed  
bartered  
gilded  
191  
assail  
barrow  
193  
vain  
rebuke  
ordains  
195  
coursed  
rallied  
dispossessed  
retainers  
bane  
197  
wake  
bereft  
rout  
remnant  
199  
gallows  
swathe  
horde  
parried  
201  
sheared  
graith  
gainsaying  
bide  
203



coffers  
pyre  
torque  
quenched  
dire  
gallant  
205  
vile  
flagons  
cache  
amends  
207

transgression  
heathen  
209  
barrow  
pyre  
bier  
thanes  
211  
four-square  
kindled  
havoc  
litany

lament  
rampage  
abasement  
213  
headland  
torques  
ancestral  
cherish  
hearth  
keenest